əčxʷuy̓ sn̓k̓lip uɬ wiks xˇʷaʕy̓ɬxʷ, čn̓k̓n̓k̓píwaʔs.

Coyote was going along and he saw Fox, crouched over.

https://nselxcin.ilfts.org

čxˇɬtikstxtm̓ uɬ sn̓k̓lip t̓iʔ xˇilm̓.

He was motioned to come over, and Coyote did so.

https://nselxcin.ilfts.org

xˇʷaʕy̓ɬxʷ c̓aqʷs ʔasíɬ̓ skəkáʕkaʔ c̓aɬʔíɬn̓əɬx.

Fox pointed at two animal-people eating.

https://nselxcin.ilfts.org

anwíʔ kʷ ismaɬxˇaʔɬkəkwápaʔ.

You will be my pretend-dog.

https://nselxcin.ilfts.org

uɬ nʔayʼxʷíwsmnʼtsnʼ t kscʼiɬnʼtət

And I will trade you for our food.

https://nselxcin.ilfts.org

ɬəwʼinʼtsnʼ, nínwiʔs kʷ ɬəxˇʷap.

I will leave you, then later you escape.

https://nselxcin.ilfts.org

kʷu əɬa əɬtkəčnwixʷ, miʔ kʷu ʔaɬʔíɬnʼ

When we meet up again, we will eat

https://nselxcin.ilfts.org

snʼkʼlip nɬiptmʼs səčkilmʼs xˇʷaʕyɬʼxʷ.

Coyote forgot he was chasing Fox.

https://nselxcin.ilfts.org

ixíʔ sxʔínaʔs.

So he agreed.

https://nselxcin.ilfts.org

xʷaʕyɬxʷ txʷuymʼs iʔ skəkáʕkaʔ sqilxʷ

Fox approached the animal-people.

https://nselxcin.ilfts.org

ʔawtípnɬmʼ t snɬklip cxɨɬ t kəkwápaʔ.

He was followed by Coyote like a dog.

https://nselxcin.ilfts.org

xʷaʕyɬxʷ čus iʔ sqilxʷ wayʼ t sxǎsts t kəkwápaʔ.

Fox told the people how good the dog was.

https://nselxcin.ilfts.org

uɬ nʔayʼxʷíwʼsmʼs t scʼiɬnʼ.

And s/he traded them for food.

https://nselxcin.ilfts.org

xʔínaʔsəɬx iʔ sqilxʷ.

The people agreed to it.

https://nselxcin.ilfts.org

xᵚʷaˤyɬxʷ čut, "nínwiʔs ɬə ʔáˤčnʼtíxʷ iʔ kəkwápaʔ...

Fox said, later when you tie the dog up...

https://nselxcin.ilfts.org

cʼnʼaˤkstmnʼtxʷ.

You make it tight., You hold it tight.

https://nselxcin.ilfts.org

xʷaʕyɬxʷ nis.

Fox left.

https://nselxcin.ilfts.org

uɬ iʔ sqilxʷ ʔáʕčn̓tísəɬx sn̓k̓lip

And the people tied Coyote up

https://nselxcin.ilfts.org

yaʕt k̓aʔkín̓ɬa čxʷuy̓əɬx, əčxʷuy̓stsəɬx sn̓k̓lip.

Everywhere they went, they took Coyote.

https://nselxcin.ilfts.org

lut sɬəxʷaps.

S/he could not escape.

https://nselxcin.ilfts.org

ʔayʼxáxaʔ, nʼstiɬsəɬx snʼaʕp iʔ kəkwápaʔsəɬx.

After a while, they thought their dog was tame.

https://nselxcin.ilfts.org

uɬ kʷʼixʷsəɬx.

And they let him loose.

https://nselxcin.ilfts.org

snʼkʼlip ɬəxˇʷap.

Coyote escaped.

https://nselxcin.ilfts.org